

КОРОТКІ ВІСТІ

Середа, 4 червня 1969

В АМЕРИЦІ

ПРОВІДНИК РЕСПУБЛІКАНЦІВ У СЕНАТІ ЕВЕРЕТ ДІРКСЕН скритикував сенатора Едварда Кеннеді за його виступи проти тактики військових у В'єтнамі. Сенатор Діксон сказав, що такий виступ лише підтримує авторитет військових керівників у В'єтнамі та підтримує мораль американського війська. На цей виступ сен. Діксон відразу ж зареагував провідник демократичної більшості в Сенаті Майк Менсфілд, мовляв, сенатор Кеннеді "має право говорити те, що вважає за потрібне".

КАНАДА БУДЕ ВИКОНУВАТИ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СУПРОТИВ НАТО, — заявив міністер оборони Канади Лео Кадло в парламенті у Оттаві. Однак, він зазначив, що сучасний ліберальний канадський уряд виконує зобов'язання супроти держав Північної Атлантичного Оборонного Пакту, але не зменшує кількості війська в НАТО. Представник консервативного крила в канадському парламенті скритикував політику уряду Трудо і домагався, щоб Канада не зменшувала кількості свого війська в лавах армії НАТО.

ВІСНИМ СЕНАТОРА РОБЕРТА КЕННЕДІ СІРХАН СІРХАН ЗАВІЯВ, що він сам тепер шкодує за власний атизм. Цю заяву склав засуджений на смерть арабський емігрант у в'язниці в Лос-Анджелесі в розмові з представником ЕНБІО 22 травня, записавши на магнітофоні. "Я хотів би, щоб Кеннеді жив і був президентом" сказав у тій розмові Сіран Сіран.

ГУБЕРНАТОР КАЛІФОРНІ РОНАЛД РІГЕН ПОВІДОМИВ, що він відкликає Національну Гвардію з Берклі і в середу армія відкликана також стан повогрієлі. Губернатор сказав, що ці рішення він зробив на підставі прохання Каліфорнійського університету, де були раніше великі студентські заворушення. Тепер студенти утихомилися і немає потреби вдаватися до особливих заходів.

У СВІТІ

МОСКОВСЬКА "ПРАВДА" ПРИНЕСЛА велику статтю професора історії в Академії педагогічних наук Едварда Костяніна, в якій він, признавши, що молодь кожної генерації буває "ішою", нарікає на сучасну совєтську молодь, яка думає тільки про матеріальні блага та не має ніяких ідеалів. Названий совєтський учений твердить, що сучасною комуністичною дитячою здебільшого краче селеться, як і батькам, які мусять задовольняти забаганки дітей. Та стаття заперечує совєтську пропагандистську брехню, наче в СССР не існувало проблеми молоді.

КОМУНІСТИЧНИЙ КИТАЙ ПРИЗНАЧАЄ тепер до нових амбасадорів до різних країн, які вважалися були його. До Пакистану прибув новопризначений амбасадор Чанг Тунг, який очолював далекосхідний відділ в комунистичній комуністичній закордонних справ. Нових амбасадорів вислали до Парижу і Тірані (Албанія) та заповіджені призначення амбасадорів до Румунії і Камбоджі.

ГРЕКО-КАТОЛИЧНА ЦЕРКВА МЕЛЕХІТІВ ПОПАДА в конфлікт з Апостольською Столицею на тлі насильства по поморку мелехітської архієпископії в ЗСА. Виринула проблема, чи нового мелехітського єпископа для Америки має призначити Папа, чи мелехітський Синод, або патріарх Максимос Гакім. Мелехітська греко-католицька Церква нараховує коло 1,000,000 віснаниць, головую в Лівані, Сирії і Єгипті. Мелехіти закликають Східній Конгрегації, чи пак Конгрегації Віри, теїденцію "латинізувати" Мелехітську Церкву. Широкий дискус про це свого давнього кореспондента приніс "НН Тайме".

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ МІНІСТЕР ВІСНІКОВИХ СПРАВ МОШЕ ДАЯН ПРОПАГУЄ плян життєво-а-аравської співпраці на окупованих Ізраїлем теренах, на яких Ізраїль закликає до однієї мільйон арабських автохтонів. Даян поручає дбати за економічний розвиток тих теренів, головую обшину Гази, та перевести там соціальні реформи, які закінчили б стан анархічних звичаїв, існуючих в тілі відстаї арабських країн. Але він вимагає від місцевих арабів лояльності супроти ізраїльської — окупаційної — адміністрації.

ВІСНІКО БІЯФРИ НАСКОЧИЛО під кінець минулого місяця на копанню нафти в Нігерії, де працювало 29 робітників і службовців італійської нафтової компанії. 11 італійських робітників загинули і їх тіла знайдені в мивилу суботу. Після того уряд Біяфри виявив, що решту 18 італійських робітників біяфрійці взяли в полон і військовий суд Біяфри засудив їх на смерть, як чужинців, що разом з нігерцями воювали проти Біяфри. Італійський уряд рішуче заперечує, наче б ті робітники брали участь у війні Нігерії проти Біяфри. Апостольська Столиця, Італія і Західна Німеччина повели дипломатичну акцію, щоб Біяфра звільнила 18 італійців.

Іде підготовка до відзначування Тисячя Поневолених Націй

Нью-Йорк. — Десять років тому, на підставі ухвали А-американського Конгресу, то-гочасний президент ЗСА Девід Д. Айзенгавер підписав закон про відзначування кожного року у третьому тижні місяця липня Тисячя Поневолених Націй. Цей закон стверджував, що всі наступні президенти У-ряду ЗСА: Дж. Ф. Кеннеді, Л. Б. Джонсон та всі під-ставні сподівалися, що пре-зидент Р. М. Ніксон про-голосить Тисячя Поневоле-них Націй, адже Америка стояла і стоїть за право кожного народу на самовиз-начення. У зв'язку з 10-лі-тнім відзначування Тисячя Поневолених Націй, Канце-лярія УНКА в Нью-Йорку розіслав їм амбасадам у Вашингтоні та всім голо-вним представникам країн, членів ООН, нову книжку

Майнер і Кегіл перемогли в губернаторських правиборах в Нью-Джерсі

Попередній губернатор Роберт В. Майнер, що має опі-ню консервативного демо-крата, і конгресмен Вільям Т. Кегіл, поміркований ре-спубліканець з Кемдену, пе-ремогли у виборчих прави-борах та здобули перший де-мократичний, а другий ре-спубліканський кандидатури на губернатора Нью-Джерсі у виборах, що відбуються в листопаді цього року. Роберт В. Майнер переміг великою більшістю голосів своїх 5 су-перників. Його вибір на кан-дидатуру зазначався пере-мною демократичного ес-таблішменту, а вибір Кегіла зазначався за перемогу лі-беральних республіканців, що їх репрезентує сенатор Кліффорд Кейс. У хвили-ну, як подається про вістку, що немає точних підрахунків го-лосів, але і 97 відсотків уже підрахуваних демократичних голосів Роберт В. Майнер одержав вдвоє більше гола-сів, ніж його найбільший су-перник, сенатор Вільям Ф. Каллі з Джерсі Сіті. Республіканський кан-дидат Кегіл переміг свого головного суперника Сен-д-



Роберт В. Майнер

мена більшістю 13,000 гола-сів. На виборчому списку Роберта В. Майнера був ук-раїнець Михайло Вархол, що кандидував на дистрикта (старосту) Гудсонського по-лісу. Книжковий виступ до-судування на цього канди-дата ще не проголошено, але в цьому повіті здобув заміт-ну більшість суперник Май-нера, отже можна передба-чити, що й інші кандидати на його списку не одержали більшості в цьому повіті.

Студентські екстремісти загрожують основним демократичним свободам — заявляє президент Ніксон

Медисон, Сент-Давола. — Під час відкриття бібліотеки ім. Карла Е. Мундта при Стенісовому Колегіі в Ген-свілі в цьому місті виступи-ли у вівторок 3 червня п.р. пре-зидент Ніксон і в промові, присвяченій теперішнім сту-дентським заворушенням, ви-словився за демократичні вимоги. У своїй промові Президент ствердив, що ра-дикальні елементи поміж студентством, дуже часто при опірній діяльності "ліберальних" членів професури інших університетів загро-жують своїм аргументам акції і виступами осно-вним демократичним свободам американського суспіль-ства. Тільки демократичні стриманість і небажання по-рушувати права окремих громадян не дозволяють уря-дом чинити застосування сил проти тих, що намага-ються підтримати демократи-чний процес і спосіб життя. Згідно із ствердженням Пре-зидента, військові елементи серед студентства і сприя-ють їм професори не беруть до уваги прав і свобод інших співгромадян і все це в ре-зультаті приводить до віс-нення політичних і консти-туційних свобод. Зокрема на-гадував Президент тих лі-

НОМІНАЦІЯ БІРГЕРА — АПРОВОВАНА

Вашингтон. — У вівторок 3 червня ц. р. тут відбулося об'єднане засідання переслу-хання Едварда Роренна Е. Бір-гера, найменованого през. Нік-соном на становище Голово-го Суду Найвищого Суду. Переслухання відбулося в дуже дружній атмосфері й у складі правничої Комісії протягом п'яти хвилин апро-бувалося однодушно цю но-мінацію. Голосування повно-го Сенату над справою затвер-дження номінації Біргера відбулося в найближчий тиждень. В той час, як відбува-лося переслухання судді Біргера, на залу намагаю-ся вдертися жерікансько-а-ме-риканський екстреміст Рес-Льюел Тіхеріа, щоб запро-тестувати проти найменуван-ня Біргера.

Бучачани відбули свій 1-ий З'їзд у Рочестері

Рочестер, Н. Й. (І. Д.) — Заходом ініціативної групи Бучачан відбувся тут в У-мричанському Нар. Домі у дні 30-31 травня і 1 червня пер-ший з'їзд уродженців і кол-вешаних Бучачани при участі біля 200 осіб. Після Служби Божої, що її відпра-ви о. д-р В. Ковалик, ЧС-ВВ, відкрив з'їзд його ініці-атор, Мих. Крижанівський. Доповіди виступили: о. д-р М. Оловий, ЧСВВ, мгр М. Вілоскурський і Ст. Ште-пелій. З'їзд вислав привіт Верх. Архієпископові, Кардиналові Йосифу Сліпому, з підписами учасників. Після обіду проїхав до спогоди ред. М. Островський і мгра А. Гриневича. Дир. І. Вина-ник зreferував справу ан-даний Бучачанського Збори-ща. Після дискусії вибрав Го-ловний Комітет Бучачан у складі: Михайло Крижанів-ський — голова, член: д-р Соханівський, В. Кольцо, мгр М. Вілоскурський, М. Винайченко, Р. Тарас, і Та-лія Слюзар. До Контр. Комі-сії ввійшли: проф. І. Бек, М. Гафтович, Т. Шевчук. До ред. Колегії обрані: проф.

У зударі двох воєнних кораблів згинули 74 американські моряки

Вашингтон. — У вівторок 3 червня ц. р. припливно-ря-тунокову акцію, яка намага-лася віднайти когось із 6-ох старшин і 67-ох рядових мо-ряків, які "пропали" попе-реднього дня, в минулий по-неділок, коли-то австралій-ський літакосець "Мел-біри" перерізав надбос аме-риканський нічильник "Френк І. Івене" на Тихому океані. Тому, що в тому зу-дарі зараз же згинув був один моряк, то загалом люд-ські втрати в тій катастрофі становлять 74-ох американ-ських моряків, старшин і рядових. Всі вони, мабуть, знаходилися у своїх кабінах в тій передній частині ні-чильника, яка зразу затоп-илася, коли "Мелбіри" наї-хав на той корабель. Коман-дир Сьомої флотії віде-ад-мірал Вільям Брінглі при-знав слідку комісію, яка має устійнити причини тієї катастрофи. Головою цієї Комісії став контр-адмірал П. Г. Кінг. Та катастрофа сталася під час маневрів членських держав Півден-

Південний В'єтнам відкидає ідею про коаліційний уряд з комуністами

Сайгон. — Південно-в'є-тнамський уряд і наємський президент Нгуєн Ван Тіс вернувся до столиці Південного В'єтнаму з сво-єю подорожжю до Південної Кореї та на Тайвань (Формозу). В обох комуністичах, проголошених після розмов названого південно-в'єтнам-ського президента з лідера-ми Південної Кореї і Вільно-го Китаю, стверджувало, що не може бути мови про коа-ліційний з участю комуніс-тів, уряд у Південному В'єт-намі. Коментарі припус-кають, що Нгуєн Ван Тіс у-мисне оприлюднив ці заяви перед своєю зустріччю з президентом Річардом Нік-соном, яку він матиме 8-го червня ц. р. на тихоокеан-ському острові Мідвей, щоб протидіяти можливому на-тискові з боку Ніксона, щоб бодай у принципі прийняти

У ЧССР продовжується обсаджування керівних становищ сталіністами

Прага. — Д-р Любомир Стругля, який впроваджу-є чотирьох років був мініс-тром внутрішніх справ за пре-зидентури сталініста Анто-ніна Новотного, призначе-ний тепер на заступника го-ловного секретаря компар-тії Чехо-Словаччини. Таким чином він став після д-ра Густава Гусака, який при-йшов на місце Александра Дубчека, найбільш впливо-вою людиною в партійно-державному апараті Чехо-Словаччини. Василь Біляк став головою відділу зако-рдонних зв'язків в компартії ЧССР, а Алоїс Індра голо-вою партійного відділу для справ державної адміністра-ції і соціальних організацій. Юзеф Лепарт став головою партійного відділу для еко-номічних справ. Всі вони — Стругля, Біляк, Індра і Ле-парт — належали до тих 10-ох чехо-словацьких ді-ячів, що їх офіційно "рега-білітовано" з публічно заки-нуванню ім зради чехо-сло-вацьких інтересів в користі Москви. Коли тільки моска-лі переміли збройну інвазію до ЧССР, то вони намага-лися створити прихильний со-бі уряд з Стругля, Індри і Біляка.

Велика збірка поезій Ліни Костенко появилася в В-ві "Смолоснип"

Валтмор. — У Видавни-цтві "Смолоснип", як 4-а книжка його бібліотеки, по-явилася велика 360-сторін-кова збірка поезій Ліни Ко-стенко — однієї з найвидат-ніших українських поетес в сучасній Україні. Народжен-на 1930 року на Київщині, Ліна Костенко є авторкою трьох виданих доки книжок поезій "Проміня землі" (1957), "Вітрила" (1958) і "Мандрівки серця" (1961). Поезії з усіх цих збірок у-війшли тепер до збірки в-вом "Смолоснип" видання п. н. "Ліна Костенко — По-езії", що його упорядкував Осип Зінкевич. Включено до нової збірки також збірок також друкованих останніми роками по різних газетах і журналах в УССР вірші Лі-ни Костенко, як також дея-кі з тих, що були друковані в українських виданнях у

ВІДБУВСЯ 13-ий З'їзд ДЕЛЕГАТИВ УЛТПА

Кергосон, Н. П. (МД). — Тут, на Союзі, в дні 30-го травня до 1-го червня ц. р. відбувся черговий 13-ий Делегатський З'їзд Україн-ського Лікарського Товари-ства Північної Америки, що-ли разом знову мав чис-ленні делегати Відділу А-американської Канади. Делега-тський З'їзд УЛТПА відбува-вся в готелі "Сент-Джордж" в Монреалі, Канада. Діловий З'їзд цього року відкрився в присутності 50-ти умандатованих делегатів, що репрезентували всі дію-чі осередки УЛТПА Амери-ки і Канади, а самий З'їзд проводила президія в скла-ді: д-р Борис Філіппак — голова, д-р Богдан Волянський — заступник го-лови, д-р Іван Ділюк — заступник, д-р Гріша Гре-бенек та д-р Нестор Когут — секретарі.



Д-р Богдан Шебуняк, новообраний голова УЛТПА

З'їзд мав на порядку дня велику програму обговорен-ня праці за минулі два ро-ки, яку проводила Управа під керівництвом проф. д-ра Юрія Трухлого, вибраний Головою Управи Товари-ства та намічених нових за-дань і напрямків на насту-пні два роки. Відзначали-ся успішні праці, яку про-водила Управа в минулі ро-ки, широко розширюючи дис-кусію про труднощі і недо-ліки організаційного життя взагалі, а в тому і ліка-рських кадрів. Особливо тур-бував делегатів доповідь до ор-ганізаційних рішень Товари-ства, і в цьому ряд дискус-тія подавала далекоидучі аліації, що поєдило орга-нізувати новий допис член-ства з посеред тепер сту-дійної молоді. Обговорюва-но також ряд проблем, зв'я-заних із видавництвом "Ліка-рського Вісника" — журна-лу, який є органом УЛТПА.

Після висловлення довір'я уступаючій Управі, пере-ве-

дено вибори нової Головної Управи Т-ва, до якої увійш-ли: д-р Богдан Шебуняк — голова, д-р Олег Волянський — голова-елект, д-р Ми-хайло Гук і д-р Богдан Во-лянський — заступник го-лови, д-р Юрій Кушнір — секретар, д-р Микола Кри-жанівський — секретар, д-р Мірослав Нароховський — орган. референт, д-р Юлія Гіной — реф. молоді, д-р Ро-ман Кравчук — реф. інди-відуальний, д-р Саген Грабарчук — архівар Т-ва, д-р Андрій Тершаковець — член.

До Контрольної Комісії у-війшли: проф. д-р Юрій Трухлий — голова, д-р Лю-ба Стефанівська і д-р Пе-тро Гілович — члени. То-варіський Суд вибраний у складі: д-р Митро Зарич-ський — голова, д-р Василь Кналь і д-р Борис Філіппак — члени. Редактором "Лікарського Вісника" пе-реобрано д-ра Павла Дідука, а адміністратором журна-ла вибрано д-ра Маріана Юзи-ча.

З'їзд мав також у своїй програмі наукову частину, після якої відбувся бенкет, яким проводив д-р С. Гра-барчук. Мистецьку програму бенкету вів Іван Керниць-кий-Ікер, який, між іншим, прочитав одну із своїх най-успішніших (Закінчення на стор. 3-й.)

Проф д-р Зіновій Лисько, видатний композитор, музиколог і автор, помер в Нью-Йорку

Нью-Йорк. — Проф. д-р Зі-новій Лисько, видатний ук-раїнський вчений, композитор, музиколог і фольклорист, автор багатьох праць, дійсний член Наукового Т-ва ім. Шевченка, співробітник української і англосовітської Енциклопедії Українознав-ства, член 204 Відділу УН-Союзу і дописувач до "Сво-боди", помер тут у вівторок, 3-го червня 1969, на 74-му році життя.

Проф. д-р Зіновій Лисько народився в Західній Украї-ні в 1895-му році. Був учнем В. Барвінського і Ф. Якимен-ка, а згодом П. Сука у Трапезній Консерваторії. Був учителем музики в Інституті ім. Лисенка у Львові, керів-ником філії цього Інституту в Стрию та професором ко-мпозиції Львівської Консер-ваторії. Редагував журнал "У-країнська Музика" та збір-ник "Співаки Червоної Ка-нини". Був співатором "Ди-зигентського парадика", а з останніх років автором 10-томового корпусу "У-країнської Народної Мелодії", з якого досі появилось чоти-ри томи під фірмою Україн-ської Вільної Академії Наук заходами і в адміністрації ир. Маріяна Коця. До ос-танніх праць його життя на-лежить редакція великого збірника релігійних творів Ол. Кошиця, що вже з дру-ку та повинні появлятися ще цього року. Буши представником мо-дерного напрямку в украї-нській музиці, сл. п. проф. д-р Зіновій Лисько залишив ве-лику музичну спадщину, в-сному світу "Тризна" для симфонічного оркестру, стру-



Сл. п. проф. д-р Зіновій Лисько

ний квартет, фортепіанове тріо, сонату і сюїту, вокаль-не тріо "Катерина" з форте-піаном, кантати для хору, сольові пісні, численні об-робки народних і стрілець-ких пісень. З музикознавства залишив "Музичний слов-ник", монографічний студії про І. Лаврівського, О. Ко-шиця, В. Барвінського та ін. Осиротив дружину, брата і сестру та ближчу і дальшу родину в Америці й Україні. Тіло покійного спочиває в похоронному заведенні Мет-ropolitan Funeral Home при Євгені "А" між 11 і 12-ю вулицями в Нью-Йорку, де в четвер і п'ятницю, 5 і 6-го червня, о год. 8-й вечора бу-дуть відправляти панакхиди. Похорон відбудеться в субо-ту, 7-го червня, о год. 9:30 рано з української католиць-кої церкви св. Юра на Укра-їнській Православній Цвин-тар у Бавид Брук, Н.Дж.

СВОБОДА

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1103 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly \$5.00.

Статті підписані їх авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція не несе відповідальності за зміст.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07308

Невдала місія Рокефеллера

У 1958 р., коли президент Д. Д. Айзенгавер вислав свого віце-президента Річарда Ніксона до країн Південної Америки з метою поліпшення взаємин між двома континентами, то Ніксон зустрівся з нагальними демонстраціями в Перу й Венесуелі. Минулого місяця президент Ніксон делегував югорського губернатора Нелсона Рокефеллера з подібного місця, порадивши йому давати менше порад, а більше слухати, як можна і треба поліпшити взаємини ЗСА з їх південними сусідами. Вибір, здавалося, був добрий: Нелсон Рокефеллер належить до країн знавців латино-американських справ, говорить плавно по-іспанськи, має статус державного мужа, відомого у міжнародному світі. Проте, у практиці виявилось, що цей вибір був помилкою, бо Нелсон Рокефеллер має неадекватне ім'я не тільки для комуністів, а й для мільйонів латино-американських патріотів, націоналістів, які знають, що він має величезні активи в різних країнах Південної Америки, зокрема у Венесуелі, і тісно пов'язаний з американськими нафтовими промислами в Перу, що його тамошний уряд „націоналізував“, що спричинило гострий конфлікт із ЗСА. І тому проти Рокефеллера демонстрували комуністи й націоналісти.

Ці заворушення були так бурхливі, що президент Венесуелі просив Рокефеллера стриматися цим разом від своїх візитів. Рокефеллер передчасно вернувся до ЗСА, але заявив, що не вирішив відвідати ще 10 латиноамериканських держав. Проте, мабуть, його місія приречена на невдачу. Президент Ніксон слушно заявив, що нема чого далі „досліджувати“ південно-американські відносини, бо вони вже достатньо досліджені. Проблема в тому, що країни Латинської Америки вимагають від З'єднаних Штатів не тільки „відкритих вух і серця“, але й „відкритої кишені“, і борються проти будь-яких проявів дійсної і уявної північно-американської експлуатації, а північно-американські політики й економісти слухно заявляють, що політичні відносини в Латинській Америці у хронічному стані плинності та невпевненості і тамошні північні верстви не допускають перевести необхідних соціальних реформ, які протидіють б лівій агітації та піднесли життєвий рівень населення.

Невдача місії Рокефеллера пригадала, що ЗСА мають великі труднощі у співпраці не тільки з Західною Європою та Південною Азією, але й із Латинською Америкою. Покищо існують тільки дуже кволі шанси на їхнє поліпшення в найближчому часі.

47 мільйонів

У Москві розпочався 27 травня „Декада українського мистецтва і літератури“. У театрі виступив хор ім. Верьовки, виконуючи для москвичів напередмі українські і російські пісні, про що писала „Правда“ з 28 травня, при чому „руську реч“ з уст українців поставлено на першому місці: „Із сцени Колонної залі Будинку Спілок лунають російська і українська мова, музика, пісні“. Виступаючи ще перед початком концерту, голова Ради Міністрів РСФСР хвалив українців за те, що вони „внесли великий вклад у спільну скарбницю нашої неослабкої вітчизни“, а київський київлянин з ЦК КП УРСР Овчаренко „від імені всього 47-мільйонного українського народу“ запевняв москвичів у тому, що Україна щаслива, вільна, замовква і, головне — „навіки з Росією“.

Одноразово з московської „Правдою“ пошта принесла на редакційний стіл і „Конгрешнел Ріпорт“ — офіційне видання з Вашингтону, з 19 травня 1969 року. На сторінці E-4091 опубліковано там виступ конгресмена Джоєла Т. Бровгіла із сейту Вирджинія, в Палаті Представників, під заголовком: „Злочини проти українського народу“. Конгресмен Бровгіл розповів про незаконний арешт органів КГБ у Львові архієпископа Української Греко-Католицької Церкви Василя Величківського і покликався на різні документи, в яких докладно сказано, на основі найновіших даних з України, про переслідування релігії і вірних, про палення бібліотек, знищення історичних пам'яток українського народу.

В той час, як на московській сцені виступав підкуплений імперією партійний діяч із складу ЦК КП УРСР з вихвалюючими окупаційного режиму в Україні, — у Вашингтоні лунав голос правди про розп'яту Україну. Такий парадокс можливий лише в сучасному неупорядкованому світі. Але безладдя у природі дого не може тривати, хаос не вічний, а обман має куці ноги.

В. Ткач

КОМУНІСТИЧНИЙ КОНГРЕС І СПРОТИВ САТЕЛІТІВ

5-го червня в Москві розпочався довгий приготування і за напруженням очікувана світова конференція комуністичних партій. Москва сподівається на цьому форумі відновити єдність світового комуністичного руху й піднести свій західний престиж.

Звичайно, Китай, Югославія, Албанія залишаться осторонь, а тому цілковитої єдності сподіватися не можна. Але чи вдасться перебороти також ті труднощі, які Москва має, наприклад, з італійськими чи французькими комуністами і які виникли, головним чином, після окупації Чехо-Словаччини та проголошення „до к трини Брежнєва“ про обмежений суверенітет держав з комуністичною системою правління? І чи пощастило під час конференції заглушити голоси спротиву, які чути з різних держав-сателітів, насамперед з Румунії?

Протягом останнього року комуністичний провід СРСР ужив усіх можливих заходів, щоб приборкати опір проти гегемонії Москви у сателітних державах. Йшлося про те, щоб на світову комуністичну конференцію держави Варшавського пaktu прийшли принаймні зовнішньо з одного думкою. Для цього відбувся ряд підготовчих конференцій і окремих зустрічей. На них Москва намагалася підтвердити свою зверхність у політичній, мілітарній, господарській і навіть культурній ділянках.

Згадавши зверхність властиво існувала ще за часів Сталіна, і її підтверджено після здупнення угорської революції й польської опозиційного руху у 1956 році. Але вона знову захиталася, коли перша Румунія виявила невдоволення тенденції до незалежності від російських диктатів СРСР, а після того прийшла спроба Дубчека. Але окупація Чехо-Словаччини і масивний натиск на румунських комуністичних провідників урятували або хоча б частково продовжили панування СРСР в сателітних державах. Після цього Брежнєв своєю доктриною (проти якої найбільш заважали виступали якраз італійські комуністи) хоче підірвати провідну роль совєтської (себто російської) комуністичної партії і щодо держав-сателітів, і щодо комуністичних партій Заходу. Не треба забувати, що „доктрина Брежнєва“ торкається не тільки держав з комуністичною с с т е м о у правління, але змріє також до обмеження незалежності комуністичних партій західного світу.

Дехто з західноєвропейських коментаторів совєтської політики висловлює думку, що за останній рік Москва виявила завуальовану тенденцію фактично (не формально) включити держави-сателіти до обсягу совєтської імперії. Справді, якщо не тільки зовнішній, але й внутрішній політика, мілітарні сили і, врешті, господарствні сили держав будуть цілковито-

то підпорядковані Москві і нею керовані, то що тоді фактично залишиться від їх „суверенності“, яка й так, згідно з доктриною Брежнєва, має бути формально обмежена? З формальних прилучень держав-сателітів до Совєтського Союзу Москві сплинітися немає чого; їй навіть вигідніше залишати зовнішні атрибути їх суверенності, щоб мати улегшені завдання заявляти, нібито вони повні суверенні держави, хоч ця суверенність зведена насправді до дуже мінімальних розмірів. Але на такі фальшування дієвості московських комуністів неперевіреші фактиці. Якщо вони твердять, що підсовєтська Україна (яка не має ані власних дипломатичних зносин з чужинцями державами, ані власного війська, ані власних грошей чи навіть поштових марок, себто не має тих зовнішніх атрибутів суверенності, що й мають держави комуністичного блоку) являє собою „суверенну державу“, то що їй перешкодило б говорити про суверенність держав-сателітів, якщо насправді ця суверенність була остаточно зведена до цілковитого нуля?

Щодо тенденції Москви до все більшого приборкування під свої „впливи“ держав комуністичного блоку, то під цим поглядом найбільш характерні дані до конференції: конференція політичного консультативного комітету держав Варшавського пaktu 17 березня ц. р. в Будапешті і конференція „ради взаємної економічної допомоги“ в складі представників тих самих держав у кінці квітня ц. р. в Москві.

На обох тих конференціях Москва планувала провести ряд постанов, які йшли б у напрямку т. зв. „інтеграції“ держав-членів у значенніх вище ділянках. Але на конференції в Будапешті Москві не вдалося нічого конкретного досягти щодо „затіснення“ співпраці на політичному й мілітарному відтинках — крім загальних фраз про солідарність, спільні цілі і т. д. Те саме сталося на конференції в Москві на відтинку господарському. Там постановлено створити „групи фахівців“, що мали б опрацьовувати спільні плани в різних ділянках господарства, але прийнято засаду до бровільності щодо участі кожної окремої держави в тих чи інших заплянованих „групах фахівців“ господарських потягнень, і там відкинуто план Москви щодо створення наддержавного тіла, якого мало б бути підпорядковане господарство всіх країн комуністичного блоку.

Чи це значить, що Москва відступила від своїх планів „інтеграції“? Видіється, що вона мусіла лише покинути піти на компроміс, щоб урятувати перед світовою конференцією комуністичних партій 6 червня ц. р. „єдність“ держав комуністичного блоку. До цього її змусила рішуча постава Румунії.

жливості уявити собі не тільки старовинні замки з ХІ століття, але й гобелени всю іншу обстановку, яка жадному малаєреві й не снилася. У Філадельфії, як ми казали, оперу поставлено з місцевими декораціями. Попередив виставу головний передієник Українського Народного Союзу Поеши Лісогой, коротким словом про нагоду для цієї імпресії: 75-літній ювілей УНСОюзу.

Оркестра під управою композитора опери відіграла американський та український національні гимни. Зал була цілковито заповнена публікою, яка, як завжди, підтримала своїми голосами оркестру, коли виступувала вона український гимн.

Після шестнадцатого оркестрового вступу, який впроваджує слухача в драму опери, починає басовим солом король, Генріх Перший (Лев Рейнарвич) „думати“ над труднощами королівства, який повинен знайти для себе достойну дружину, що привела б Франції наслідника престоло-

ній, підтримана „посереднім“ становим Польщі і неслухом позицій Угорщини, як про це повідомляють західноєвропейські кореспонденти. Чехословацька делегація мусіла, розуміється, сидіти тихо.

Труднощі з державами-сателітами не будуть для Москви єдиними на конференції 6 червня. Вже тепер стають прогнози, що, з огляду на спротив багатьох комуністичних партій із Заходу, Москва не вдасться досягти повного й безоглядного засудження Китаю; не вдасться знайти схвалення для „доктрини Брежнєва“; і треба буде згадати про те, що традиційні напади на американських та інших „імперіалістів“. Це останнє, врешті, і в інтересах самого СРСР, який тепер — після брутальної агресії в Чехо-Словаччині і затримованій розв'язки полог на китайських кордонах — шукає можливість відновити свою політику „мирного співіснування“ і зацікавлений у діалозі, головне з ЗСА.

З цього виходило б, що Москва не вийде так переможно з конференції 6 червня, як вона собі того бажає. Але вона потребує цієї конференції, щоб хоч як-то зберегти свій престиж, заспокоїти стурбовані й агресивні потягненнями (і то супроти „братніх“ народів під комуністичною владою) комуністичні партії Заходу і болячі декларативно підтвердити солідарність частини (без Югославії, Китаю тощо) світового комуністичного руху і своєю чи не диктаторською, то принаймні: провідною роллю в ньому. Після того вона буде продовжувати йти своїм упертим шляхом домінувати й нахиливши своєї гегемонії „братям-комуністам“ з різних націй і напевно знайде способи, щоб забезпечити собі підтримку великої частини комуністичних партій світу.

У зв'язку з комуністичним конгресом варто звернути увагу на дві великої ваги справи. Перша торкається спеціально українців і полягає в тому, що на конференції в Москві не буде репрезентована, як рівноправна й окрема одиниця, партія українських комуністів з підсовєтської України, з нібито „суверенної“ УССР. Вона буде там присутньою хібащо в ролі підголоски „старшого брата“, як провінційний філіал всеосяжної комуністичної партії. Про що рік варто подумати тим, які захоплюються теоріями, що підсовєтська Україна — це українська (суверенна) країна, а не підсовєтська держава, і що в СРСР ідуть процеси демократизації чи лібералізації режиму...

Друга справа полягає в тому, що весь західний світ нібито спокійно приглядається, як у столиці СРСР з'їждять делегати комуністичних партій цього самого західного світу, щоб, поміняючи всілякі заяви про „мирне співіснування“ чи тактичні заходи до певного „злагодження“ тону на адресу Заходу, — такі випикувати засоби наїфективнішого поборювання західного „імперіалізму“ і встановлення (закінчення на стор 3-й)

ДЕЩО В СПРАВІ МИСТЕЦТВА

Не думаю, а писати на цю тему, але стаття, зміщена в „Свободі“ з 15-го травня ц. р. під заголовком „Пісня відродженої душі“ викликала у мене багатовисловити з цієї справи і свою думку.

Ця думка, правда, зродилася в мене не раз, але бракувало енергії порушити це найбільше, яке, замість короткого, часто й густо приносять шпиду.

„Пісня відродженої душі“ — це явище майже нормальне, бо в практичному житті ми знаємо, що коли людина тяжко, коли людина має якусь горе — вона розраду знаходить у пісні, і від цього їй стає легше. У нас же, емігрантів, рідна українська пісня, крім емоцій, викликає думки, навіває спомини.

Але це між іншим. Тут я хочу торкнутися іншого виду нашого мистецтва, а саме — малювання. Мені часто приходилося бачити на виставках українських мистців-малюв. І завжди я дивувався. На тих виставках, якщо й були, то лише вкрай рідко образи з українською тематикою. А вже образи з українськими хатами, оселями, хуторами, млинками та церквами — я майже не зустрічав. Чому їх не малюють наші мистці? Я не знаю.

А проте, малювальський образ з першого погляду викликає певні емоції. І кожен українець, побачивши красавиць багаччини, пригадає собі Україну, свої дитячі роки, і, коли бачить його в той час його сина чи дочка, то напевно скаже: „Дивись, це — кусник тієї України, в якій народилися і я і твоя мама. Мусиш і ти її полюбити, бо це — край твоїх батьків, край твого народу, з якого походив і ти“.

Образотворче мистецтво, принаймні так я думаю, один з найбільш яскравих видів мистецтва, що так різко впадає у вічі старшому і молодшому поколінням. Чому ж так мало наших мистців-малювців цікавляться українською тематикою? Невже образи на українській темі виглядали б гірше, як вихід Мюнхену чи Нью Йорку?

Напевно образи з українськими красавицями купували б українці, щоб ними прикрашати свої хати, щоб, глянувши на них, переносилися в думках на рідну землю. Невже наші мистці думають, що їхні образи з українською тематикою ніхто не буде купувати? Якщо так, то вони помиляються. Я не є досвідчений малюв. а малюв-аматор, але мої картини з українською тематикою с в цій благословенній країні досить. Не раз, до моїх хат приходили люди, щоб набути образ з українським краєвидом. Коли я одіюму з таких покупок сказав, що він може набути деінде кращі образи, то він відповів, що ніде не міг знайти образи українського села, а краще хоче мати, щоб подарувати своєму приятелю на день його народження. Учнення гайскулі Оприс С., народжене в хаті на стіні українська в Америці, побачивши у кі красавиці, замовила собі два з них за свої власні о-

щадності. На мій питання, чому вона хоче їх набути, відповіла: „Це українські образи, вони мені подобаються, і я подарую їх своїм батькам“.

Я вже 12-й рік виставляю свої картини майже виключно з українською тематикою на виставках, що їх влаштовує велика компанія „Вестерн Електрик“. Ті виставки оглядають тисячі робітників, і кожного разу скупчуються вони біля моїх картин, вперше знайомлячись наочно із Україною. Бували випадки, що я там же їх і продавав.

Отже, малювання, як одна з найбільш яскравих форм мистецтва, може бути й добрим пропагандним засобом, в першу чергу серед наших дітей і молоді. Думати про те, як їх утримати при нас, щоб вони не асимілювалися, наш найперший обов'язок. Ми бідкаємося, що там, в Україні, ворог переводить русифікацію, силою намагається зрозівити наш народ. А наші діти тут, у вільній країні, так легко американізуються. Тож не забуваймо про мистецтво, а зокрема малювання, яке також може бути для нашої молоді тим евангелієм — зіллям, що заставило сина полонського хана пригадати своїх рідних і свою країну.

Загаломі Збори звертаються до Управи Товариства „Чорногора“ в Чикаго з проханням перестати містити безпідставні обидувачення як у своїх місцевих журналах „Гуцулія“, так і в інших часописах.

Загаломі Збори закликають Товариство „Чорногора“ в Чикаго погодити спірні справи із Управою „Гуцульської Ради“ поволонно дорогою.

На випадок, коли б до порозуміння не прийшло, Загаломі Збори пропонують скликати Надзвичайний Загальний З'їзд Гуцулів ще цього року, на якому можна було б усунути всі спірні точки і прийти до обов'язкового порозуміння для загальної доброти Гуцульської Громади в ЗСА і Канаді.

За Президію:

Д-р Семен Федок голова

Стенан Босник секретар

СПРОСТУВАННЯ НА „СПРОСТУВАННЯ“ В СПРАВІ ДИР. ГР. ЦЕГЛИНСЬКОГО

У „Свободі“ з 16 травня д-р Т. Сеньківський пише, що дир. Гр. Цеглиняний помер у 1914 р. в Тернополі. Це не відповідає правді. Дир. Гр. Цеглиняний був обраний послом до австрійського парламенту в 1907 році. Восени 1912 року він помер і був похований у Перемішлі. На похороні співав гімнзний хор і грала гімназійна оркестра, диригентом якої й був. Цю подію добре пам'ятаю, бо мав у зв'язку з тим багато клопоту. Моя оркестра не була приготована до похорону. Після того, як старі оркестранти, складали іспит зрілості, відійшли, оркестра розлетілася. Після диригентів Андрія Кокодинського і Івана Коченаша я організував оркестру наново.

На щастя, на похорон дир. Цеглиняного приїхали деякі старі оркестранти, як Кокодинський, Рибачевський, Демчук та інші і з новими оркестрантами відіграли похоронні марші. Д-р Сеньківський, мабуть, мав на думці іншого Цеглиняного.

Роман Лесен

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Роман Придтєвнич

ВИСТАВА ОПЕРИ АНТОНА РУДНИЦЬКОГО „АННА ЯРОСЛАВНА“

(1)

В суботу 24-го травня о 8-й годині перед полуднем з віддалі понад 900 миль сів я в один літак, перелетів у Льюїллі, Кентокі, в другий, і по двох годинах лету в чистому та свіжому (яка рідкість у наші часи!) повітрі був в Нью Йорку. Якраз попав у тому поспіху за півгодини перед початком генеральної проби опери „Анна Ярославна“ Рудницького у славному Карнегі Голл. Лишивши свої пакунки на одному з перших місць залі, прийнявши від композитора фортепианову партитуру, ще має трохи часу, щоб трохи без успіху потелефонувати до тяжкохворого визначного українського компози-

тора. Цей неуспіх мене сильно пригнобив. Повернувшись на своє місце і розсівся в ньому без рефлексій, що навіть гордість Америки, Карнегі Голл, має в деяких кірсах нездорові пружини. Що таке генеральна проба, читач напевно знає: по дегерування, острах, десь у когось пролетерий костюм, не вдоволення режисера... Як добре ми це знаємо з колісних яворівських, хоч і аматорських, вистав! Цього ж саме було і в Нью Йорку, хіба трохи більше, бо режисером і диригентом, на яку великої оркестри, на яку не раз міг би посередити, був сам композитор складного й великого музи-

чно-драматичного твору. Те саме можна сказати про артистку — хореографу, яка тремтіла, щоб добре натреновані танкові адепти не залезли котроїсь деталі і щоб на виставі не розгубились. Були й інші відповідальні особи за сценою, які тремтіли, бо, здається, ніякий професіонал до генеральної проби ніколи не зникне.

Пошто читачеві переживати всі ті болі? Тож дозволю собі описати вже саму виставу-прем'єру української опери в Новому Світі, в Новій Україні.

Виявилося, що завів на сцені не будуть піднімати і спускати. Вся акція опери мусить відбуватися на рубці проценсовану, доведженому з вузком. Нічого, подумав я собі, чарівні танцюристи мусять уважати, щоб не вискочити вільночелістам на їхні тендітні інструменти. Вистава почалася, публіка мусіла задоволюватися тільки натицями на декорації та національними французькими й українськими емблемами. Нічого це не пошкодило, і ми, слухачі, мали мо-

ду. Музика скріплює гідність та красу цієї королівської застави.

З появою графині Люїзи (Галіни Андреаді) помітно покращення в поступі дії музики, яка своїм насатром простоти нагадує модно-оперу „Орфей і Евридика“, твір першого, властиво, оперового композитора — Клавдія Монтеверді, однак іншими — сучасними засобами. Дует, а властиво заява короля, що йому не можна із-за посвоячення одружитися з графині, починає набирати в арії графині зловісних відтінків, х характеризованих музичною, що кульмінується невдалою спробою самогубства графині, яке, вийнявши з її рук кинжал, ударив нею король.

В тій самій хвилині несподівано по'являється слуга, повідомляючи про прибуття з Риму кардинала (Андрія Добрянського). Графиня покидає сцену, а поява кардинала дає нагоду наростання нових моментів незвичайно адалими музичними довізами. Закінчення дії

хорами і драматично сильних та змістовного контрапунктичною й легка дисонуючою канвою здавалося б в ту хвилину, коли вже неможливо перебільшити напруження, а тим часом поява графині з кинжалом в руці, з отрутою в серці, що діє помітно, з високим приспегом „трон або кров“ силую емоційного співу та лановиті співачки і силою успішної музики — приводять слухача до душевного потрясення. Не дивно, що публіка, вражена силою експозиції драми-опери, влаштувала артистам і в першу міру композиторові заслужено овацію.

Ось тепер шанований читач міг би сказати: „Так, так, великий успіх першої, що ви виразніше виявляє недовірливість і слабість одної з наступних дій, і провал опери, як це майже безвипику було, буде очевидним“. Не біється, читачу. Правдою є, що в підсвідомості не одного композитора с побовання невдачі, а писати оперу — це газарова гра, в якій на сотки написаних творів лише кілька здобувають тривале місце. І то му українцями тим більша примісність і вдоволення, що його земляк-композитор здобує щось майже неможливе. Мій дальший зв'яз, хіба, нашого читача переконає, що сила цієї української драми не тільки до кінця не слабшала, але розвивалася успішно до самого кінця і закінчалася повнотою героїзму та краси.

Як досі міг читач заважати, композитор добре задовольняє експозицію драми, уживаючи з успіхом так музичні, як і драматичні засоби, які могли залатати співачів-солістів і хористів для сильнішої зв'язки драми. І приємно було заважати, що композитор не „вистріляв відразу всіх набобів“, і до самого кінця твору вся акція степенувалася з подивугідною силою, хіба час від часу злагіднена чудовими епізодами.

Мені, як композиторові, було приємно похвалити констатувати свідки композиторські надумки, чимраз нові музично-оркестрові за-

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ЗАЯВА ОСЕРЕДКУ „ГУЦУЛЬЩИНА“ В НЬО

Загаломі Річні Збори Осередку Товариства Гуцулів-Верховинців „Гуцульщина“ в Нью Йорку 18 травня ц. р. ствердили, що мр М. Д. Шевський своїм дописом „Дослідження про гуцулів“, зміщеним у „Свободі“ з 9-го травня ц. р., образив шпакетні почування не тільки ентузіастів і прихильників Гуцульщини, але також усіх гуцулів Нью Йорку.

У зв'язку з цим винесено таку резолюцію:

— Загаломі Збори звертаються до Управи Товариства „Чорногора“ в Чикаго з проханням перестати містити безпідставні обидувачення як у своїх місцевих журналах „Гуцулія“, так і в інших часописах.

— Загаломі Збори закликають Товариство „Чорногора“ в Чикаго погодити спірні справи із Управою „Гуцульської Ради“ поволонно дорогою.

На випадок, коли б до порозуміння не прийшло, Загаломі Збори пропонують скликати Надзвичайний Загальний З'їзд Гуцулів ще цього року, на якому можна було б усунути всі спірні точки і прийти до обов'язкового порозуміння для загальної доброти Гуцульської Громади в ЗСА і Канаді.

За Президію:

Д-р Семен Федок голова

Стенан Босник секретар

СПРОСТУВАННЯ НА „СПРОСТУВАННЯ“ В СПРАВІ ДИР. ГР. ЦЕГЛИНСЬКОГО

У „Свободі“ з 16 травня д-р Т. Сеньківський пише, що дир. Гр. Цеглиняний помер у 1914 р. в Тернополі. Це не відповідає правді. Дир. Гр. Цеглиняний був обраний послом до австрійського парламенту в 1907 році. Восени 1912 року він помер і був похований у Перемішлі. На похороні співав гімнзний хор і грала гімназійна оркестра, диригентом якої й був. Цю подію добре пам'ятаю, бо мав у зв'язку з тим багато клопоту. Моя оркестра не була приготована до похорону. Після того, як старі оркестранти, складали іспит зрілості, відійшли, оркестра розлетілася. Після диригентів Андрія Кокодинського і Івана Коченаша я організував оркестру наново.

На щастя, на похорон дир. Цеглиняного приїхали деякі старі оркестранти, як Кокодинський, Рибачевський, Демчук та інші і з новими оркестрантами відіграли похоронні марші. Д-р Сеньківський, мабуть, мав на думці іншого Цеглиняного.

Роман Лесен

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Роман Лесен

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

ВІДБУВСЯ 13-ий З'їзд ДЕЛЕГАТИВ УЛПА

(Закінчення зі стор. 1-ої.)
кращих гуморесок цього року, що й відзначила численна публіка рісними оплесками. Наслідки на З'їзд численні привітання від громадських, наукових та церковних установ, а серед них привітання від Кардинала Йосифа Сліпого та Архископа Метислава. Особисто вітали делегатів на бенкеті д-р Роман Осичук від НТШ, У-ВАН та Товариства за Платформальний Устрій УКЦ, а д-р Михайло Давидюк від Головного Уряду УНСоюзу, Ради Метрополії УПЦ та Гол. Екзекутивного Фонду Католицького Союзу. Заключення урочистої мови, продовження наукових сесій підтримки Фонду Катедри Українознавства при Гарвардському університеті, організації пошуку Товариства, продовження громадської діяльності та інші.

РІЧНА ВИСТАВКА СТУДЕНТІВ МИСТЕЦЬКОЇ ШКОЛИ ЛЮБОМИРА КУЗЬМИ
— відбудеться —
в неділю, 8-го червня 1969 року
від год. 3-9 веч. в залі ч. 32 УНДому
142 — 2-га Авеню в Нью-Йорку

ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬЮ-Йорку
П'ятниця, 6-го червня 1969 року
2-ий ВЕЧІР ПРО АВСТРАЛІЮ
1. Австралійські українці про нас і до нас...
С. Крижанівський: Зустріч в Літ.-Мистецькому Клубі в Мельбурні.
О. Пятлар: "Новий Обрій" — Альманах української літератури в Австралії.
Читання творів: Валія Калія, М. Яблонський.
2. А. Малюца: Про мистця Михайла Кміта й інших мистців та про їхню творчість. Доповідь багато ілюстрована прозірками.
Початок о 8-ій год. вечора

Увага! Увага!
СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТІВ у НІМЕЧЧИНІ
З нагоди II Світового Конгресу Українських Студентів, що відбудеться в часі від 1-4 липня ц. р. в Мюнхені, Союз Українських Студентів у Німеччині влаштує великий
КОНГРЕСОВИЙ БАЛЬ
на який сердечно запрошує все Українське Громадянство.
Баль відбудеться
в суботу, дня 5-го липня 1969 року
у великій залі "HOTEL BAYERISCHER HOF"
8000 München 2, Promenade Platz 6
Початок о год. 19:30 с. г. Вечірній одяг
Управа Союзу Українських Студентів у Німеччині
Б. Шупер — голова

Увага! Увага!
З'їзд ЯВОРІВЩИНИ
ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ ЯВОРІВЩИНИ
мас шану запросити всіх колишніх Жителів Яворівщини і бувають Учаселів і Учасів всіх піл міста Яворова на
З'їзд ЯВОРІВЩИНИ
в СУБОТУ і НЕДІЛЮ,
14-го і 15-го червня 1969 р.
на Оселі УНС "Союзівка"
КЕРГОНКСОН, Н. П.
як також Земляків суміжних повітів і Польщі.
З'їзд відмітить 600-ліття Яворова, 350-ліття монастиря Василіян, 60-ліття української приватної гімназії УПЦ ім. Осипа Маковця і 50-ліття відродження Української Держави — багатою виставкою світлин, мистецьких картин і вишивок.
ПРОГРАМА З'їЗДУ:
Субота, 14-го червня 1969 р.
Ресторація від год. 10 рано.
Цілова частина год. 2-6 по пол.
1. Відкриття.
2. Звіт Ініціативного Комітету.
3. Виступ Комітету Яворівщини.
4. Виступ Редаційної Колегії Альманаху.
5. Доповідь — Середовичів Яворів.
ВЕНКЕТ — від год. 7-9 вечора. (Усім і письмові привітання).
Тостмайстер — адвокат Роман Гуглович.
МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА:
1. Декламація учениці Олени Шумилович.
2. Скрипковий сольо — Адріан Британ.
3. Виступ мужеського квартету "Каравана".
Мистецький керівник Богдан Бенко.
Фортепіанний провід Марія Геч.
Конферанс і аранжер на забаві Марон Гентин.
По бенкеті — **ЗАБАВА ТА ТАНЦЯМИ.**
Неділя, 15-го червня 1969 р.
1. 8-9 год. — Сніданок.
2. 9-10 год. — Читання Служба Божі і Панахида за полеглих і упокоєних.
Відправити о. мис. Василь Середович і о. сов. В. Давидюк.
3. 10:30 — Спільна знімка.
4. 11-2 год. — Спільний обід і закриття З'їзду.
Просимо привезти зі собою на виставку світлин і вишивки.
Нічліги замовляти в Управі Союзівки на адресу:
"SOYUZIVKA"
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerhonskon, N.Y. 12446
Привітайте всі з дітьми і внуками.
ЗА ІНІЦІАТИВНИЙ КОМІТЕТ:
Ім. Ст. Кульчицький — Ст. Масюк — Ім. Ів. Харамбура
Дякую за згоду на З'їзд просимо прислати на адресу секретаря:
Ірена Валчицька, 2212 Brown St., Philadelphia, Pa. 19130

ПРЕДСТАВНИКИ УНС ВІДВІДАЛИ БАВНІД БРУК



Представники УНСОюзу з Владикою Метиславом біля прекрасного пам'ятника на могилі ген. Ол. Загородського. Стоять (зліва): Н. Лисогір, д-р М. Данилюк, мгр. Ів. Геррик і Владика Метислав.

У п'ятницю 30-го травня ц. р. представники Українського Народного Союзу в особах головного представника Йосипа Лисогіра, заступника гол. представника Володимира Сохана, гол. контролера мгра Івана Геррика з Вінніпегу, головного радного д-ра Михайла Данилюка з Манітоулісу та ред. А. Драгана, скориставшись із запрошення Архископа Української Православної Церкви в ЗСА ВПрессованського Владика Метислава, відвідали оередок цієї Церкви в Бавнід Брук. Відвідувачів зустріли і привітали Владика Метислав, в товаристві якого вони оглянули Музей Церкви Пам'ятки та цвинтар. При цій нагоді стверджено, що завдяки одній дописувачки в "Свободі", мова, могила одного з наших генералів "заведана, являє собою купу каміння", не має нічого спільного з дійсним станом могили українських генералів, що їх поховано на цвинтарі Церкви-Пам'ятки. Могили двох похованих на цьому цвинтарі визначили українських генералів: ген. П. Дяченка і ген. Ол. Загородського с в стани і вигляді, гідному заслужених Покойників. Могилою першого опікується родина, а могилою другого Орденська Рада Залізного Хреста, яка поставила на могилі ген. Загородського прекрасний пам'ятник, обмурований.

Український Літературно-Мистецький Клуб

3 Літературно-Мистецького Клубу в Нью-Йорку повідомляють, що в п'ятницю 6 червня відбудеться там черговий вечір, присвячений українській громаді в Австралії. Під загальною назвою "Австралійські українці про нас і до нас". С. Крижанівський виконає споми. Зустріч в Літературно-Мистецькому Клубі в Мельбурні. О. Пятлар: "Новий Обрій" — Альманах української літератури в Австралії. Валія Калія і М. Яблонський читатимуть твори австралійсько-українських авторів. Анті Малюца виконає доповідь про австралійсько-українського мистця Михайла Кміту. Доповідь буде ілюстрована прозірками. Початок о год. 8-й вечора.

Нове Згромадження Сестер

Податється до-відома всім, що вже організується нове:
Згромадження Християнських Сестер СВ. ОЛЬГИ

Ціллю Згромадження є провадити школи і навчати релігії. Завданням Згромадження є піти і в Україну. Покровителем Згромадження є Верховний Архископ, згідно Патрірху Української Католицької Церкви і виключно під його управлінням.
Приймається учительки, студентки і наледжу і по закінченні "дайскул".
Згромадження, це живий пам'ятник Св. Ольги-Християнки, української Володарки з приводу тисячліття її смерті. Це найкращий дар України Св. Ользі. Згромадження Християнських Сестер Св. Ольги піде слідами своєї патронки. Правила Згромадження є примірні до теперішніх обставин життя і віком, та справді по словам Христа Господи є "ярмом легким і тягарем не тяжким".
Всіх зацікавлених у цьому Згромадженні проситься писати на адресу: Згромадження Сестер Св. Ольги — Community of Christian Sisters of St. Olga
c/o Rev. Walter Bilynsky
60 Holdsworth Ct. Passaic, N.J. 07055

УКРАЇНСЬКА МУЗИЧНА ШКОЛА в НЬЮ-Йорку
ВОЛОДИМИР ЦІСІК — директор
ВІДЦІП: ВІНІГЕТМОН, КОГОВС, НЬОАРК і ПАССЕНК
Неділя, 8-го червня 1969 р., година 3-тя по пол.
УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ ДІМ, 140, 2-га Авеню, НЬО-Йорк, Н. П. залі ч. 22
КОНЦЕРТ УЧНІВ
Виступають учні класів скрипки і фортепіану, сольові та збірні виступи

В неділю, 8-го червня 1969 р., о год. 3:15 по пол.
на гринді РАНДАЛС АПЛЕНД СТАДІОНУ в НЬО-Йорку
— відбудеться —
ВЕЛИКІ МІЖНАРОДНІ ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ
Ф. К. БАРСЕЛЬОНА — РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ
Еспанія м. Нью-Йорк

Еспанська дружина Ф. К. Барсельона грає у найвищій лізі поруч із відомим Реаль Мадрид та саме недавно вийшла до фіналу гор за Кубок Європи.
У складі збірної м. Нью-Йорк грають чотири репрезентанти ЗСА.
ДУЖЕ ВАЖЛИВІ ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ ЗА МИСТЕЦЬКО АМЕРИКАНСЬКОЮ ФУТБОЛЬНОЮ ЛІГ
під електричним освітленням
J. KENNEDY STADIUM
Dey St. & Harrison Ave. HARRISON, N.J.
П'ЯТНИЦЯ, 6-го ЧЕРВНЯ 1969 р. Год. 8:30 веч.

УСТ "ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ" — ТРИЗУБ
Ньюарк Філадельфія
Обидві дружини виступлять до цих змагань в найкращому складі.

ЧИКАГО — ШЕВЧЕНКОВІ

Цьогорічне свято Шевченка було доказом, що українське Чикаго повертається до нормального стану. Концерт відбувся в неділю 16-го червня у концертній залі школи Шопена. Громадянство виповнило велику залу та з ентузіазмом оплескувало виконавців програми. Концерт розпочав репрезентативний мішаний хор "Сурма", у стилізованих українських костюмах, під керівництвом маестра Любо Мачюка. У всіх піснях хор звучав свіжо і чисто, багачуючи кожний твір цікавими нюансами. Хор "Сурма" творив зіграний ансамбль і зарекомендував культурний спів.
Д-р Олесь Бабій, наш відомий поет, цікаво і живо змалював велику постать Пророка, вічно живого і актуального у своїх творах. Приспівом й цікаво було слухати цього поета-сеньйора й літературознавця. Новою точкою програми був адалий виступ молоді піаністички-учениці Ірини Квірибах, яка виконала "Ліричку

КОМУНІСТИЧНИЙ КОНГРЕС

(Закінчення зі стор. 2-ої)
ня комуністичного панування в цілому світі. Хай засади справжньої демократії, які зобов'язують у передових і головних державах Заходу, не дозволяють на те, щоб перешкодити комуністичним делегаціям їхати на конференцію до Москви, а потім, повернувшись додому, здійснювати прийняті там постанови (явні і таємні, які ще важливіші і небезпечніші) про боротьбу з "капіталістичним імперіалізмом". Але чому Захід не шукає ефективних протизаходів ворохобницьким змовам проти себе, які організуються в Москві? Чому не створено до-сі нічого справді поважного, що можна було б протиставити світовому комуністичному руху, який — поміняючи початки "бунту" в деяких комуністичних партіях Заходу — таки й досі стоїть на посту агресивного со-вєтського імперіалізму?
Якщо в Москві відбуваються конгреси світового комунізму, то чому десь у Нью-Йорку (осередок ОН і П хар-тією свободи), Брюсселі (осідок НАТО) чи Страсбурзі (осідок європейського руху) не відбуваються конгреси — назвимо його так — руху світової демократії з участю представників народів, які перебувають у межах "впливу" СССР? При чому в таких конгресах мали б брати участь не екзальти представники цих народів (бо до них з недовірою і навіть чи не зневажливо ставляться на Заході), а такі, які прибули б просто зі своїх країн. І якщо такі конгреси відбувалися, то представники з країн комуністичного блоку і навіть з Совєтського Союзу зуміли б знайти шляхи, щоб вирватися на Захід і задекларувати тут свою солідарність з ідеями свободи, демократії і національної неза-

Свято героїв на оселі СУМА в Еленвіллі

Еленвілл, Н. Д. — Організація Визвольного Фронту відзначила 1-го червня ц. р. на оселі СУМА в Еленвіллі Свято Героїв, яке пройшло з великим успіхом. Свято відкрила голова Головної Управи Т-ва кол. Войків УПА в ЗСА М. Гришковий. Святому доповідь виконав с. В. Левакевич. У мистецькій частині взяли участь: дівочий хор СУМА Осередку фортепіанову супроводі В. Хвостик та Л. Липчик. Музику до балди "Тополя" створили композитори В. Березовський і Я. Стеценко. Мальовнича група творила чудовий образ, а хор співав без диригента, що було справжньою атракцією. Виконавці чудові. Мистецьке керівництво програми було в руках маестра Л. Мачюка. Радімо, що українське Чикаго так велично відзначило Свято Шевченка. Дай, Боже, щоб таких концертів було у нас більше!
А. Федоренко

В ОДИНАДЦЯТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ бл. п. ЛІДІЇ ПОСТОЛЮН
буде відправлена
ПОМИНАЛЬНА СЛУЖБА ВОКА З ПАРАСТАСОМ
в понеділок, 9-го червня 1969 року
о год. 6:30 рано
в церкві св. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ в НЬОАРКУ, Н. Д.
при Санфорд і Айні вул.
Про молитви за спокій Душі Покойної просить:
МУЖ, ДОНЯ з МУЖЕМ і СИНОМ і РОДИНА

Бл. п. Проф. Д-р ЗІНОВІЙ ЛИСЬКО
композитор, музиколог, кол. старшина Корпусу СС, народжений 11-го листопада 1895 року в Гакобутах, Зах. Україна.
ПАНАХИДИ в четвер, 5-го і п'ятницю, 6-го червня ц. р. о год. 8-й веч. в похоронному заведенні Metropolitan Funeral Home, 181 Avenue "A" (між 11-12 вул.) на долинні міста Нью-Йорку.
ПОХОРОН в суботу, 7-го червня 1969 р. о год. 9:30 ранку з церкви св. Юра, на Українському Православному Цвинтарі в Бавнід Брук, Н. Д.
В глибокому смутку:
дружина — СВДОКІЯ
сестра — ЯРОСЛАВА з чоловіком СЕМЕНОМ ЛІСОВИЦЕМ
брат — КОНСТАНТИН з дружиною ОЛЕНЮ
імагер — АНДРІЙ СВАРИЧЕВСЬКИЙ
сестричка — ОЛЕНА ГЕНТІНІ з чоловіком і сном
сестричок — ЮРІЙ СТРУТИНСЬКИЙ з дружиною і дітьми
братинька — СВІТЛАНА НЕДІЛІСЬКА з чоловіком і дітьми
братинька — ВОЛОДАР ЛІСКО з дружиною і сном
та близька і дальша Рідня
Замість квітів, просимо складати пожертви на народні цілі.

СВ. П. ПАФНУТІЙ ЧУПРУН
Старшина Армії УНР, шкільний інспектор і громадський діяч. Народжений в Папузівцях, повіт Умань.
ПОХОРОН відбувся 24-го травня 1969 р. з УАП Церкви св. Андрія у Філадельфії на українській цвинтарі в м. Бавнід Брук, Н. Д.
В глибокому смутку сповідають:
дочка — ВАРВАРА ВІЛІНСЬКА з зятєм інж. ЯРОСЛАВОМ (Лос Анджелес)
брат — д-р ЄВГЕН ЧУПРУН, лікар, з Родиною (в Україні)
нука — ГАЛІНА АВАКАЛ з чоловіком інж. ЕМІЛІСМ (Лос Анджелес)
нука — ЯРЕМА-ВСЕВОЛОД — ВІЛІНСЬКИЙ
правнучка — ЛЮБА-НАДІЯ АВАКАЛ

ІРЕНА з ВІЛІНСЬКИХ ШЕНКІРИН
ПАНАХИДА відбулась 23-го травня, а ПОХОРОН 24-го травня 1969, за участі парох української-католицької церкви в Лос Анджелес, з каплиці Роббі на цвинтарі Mt. View в Сан-Бернардіно.
В глибокому смутку сповідають:
син — інж. ОСТАП ШЕНКІРИК з сином МАРИКОЮ
нука — ВУЛГІР-ЄВГЕН і ХРИСТИНКА
брати: інж. РОМАН ВІЛІНСЬКИЙ з братовою ІВАНКОЮ (Нью-Йорк)
інж. БОГДАН ВІЛІНСЬКИЙ з Родиною (Чикаго)
інж. ЯРОСЛАВ ВІЛІНСЬКИЙ з Родиною (Лос Анджелес)
Внучка і дальша Родина

Праця
HELP WANTED MALE
TRAINEE (ФАБРИКА)
Треба працювати в одній з 3-х зміст. Досвід неконечний, навчимо. Місяць \$95.00 + 10% на годину за 2-гу змісту, 15% за 3-тю змісту. Автоматичні підвищення і бонуси.
MERS Corrugated Box Co.
35-25 58th Street
Manhasset, N.Y. TW 4-7200

DELIVERY MAN
В ЗРІЛОМУ ВІСІ
Досвід роботи в магазині і ярмарковій крамниці.
BOULEVARD MARKET
251-14 Northern Blvd.
Little Neck, N.Y.
(212) BA 9-1266

ВСТАВЛЮВАННЯ ЛІНОЛЕУМ
Потрібно з досвідом, дозвіл на їзду. Постійна праця. Тел. 212 WE 9-3368

FOREMAN
Sheet Metal Fabrications
Повний досвід. Велі роботи. Добра бонусна система. Заряд над фізичною з 35 робітниками. Відповідальний, самостійний, педантичний.
Pascetti Box # 315, Rm. 915
334 Fifth Avenue N.Y.C.

SHEET METAL FABRICATIONS
Повний досвід, всі ділянки, добра платія, добрі бонуси. Високо всі комунікації.
ARAM METAL PROD. CO.
3 — 18th Street
Weehawken, N.J.
(201) 866-2212 — N.J.
(212) 565-1899 — N.Y.

WIREMAN ASSEMBLER
Must be able to work from blue prints, understand color codes and do mechanical assembly, top benefits. Including blue cross shield. Also John Hancock Major medical. For interview. Call
(201) 228-9489, Mr. Volpe.

PLASTERERS
Union or Non-Union
8 hrs per day
Double time on Saturday
WENTWORTH, INC.
4044 N. E. 7th Avenue
St. Lauderdale, Fla.
Call 8 a.m. — 5 p.m.
(305) 566-8034
or after 6 p.m.
(516) PO 7-2737

MACHINE TOOL REBUILDING SHOP NEEDS:
• BENCHHANDS
1st & 2nd Class
• HYDRAULIC MEN
1st Class
• INDUSTRIAL ELECTRICIANS
1st Class
Pension fund, Health Insurance, Many other fringe benefits available.
Contact Mr. W. Stockner
Monday through Friday
9 AM to 4 PM
Tel.: 274-7878

АВТОМЕХАНІК
до випробування авт. Постійна праця, привабливі умови праці. Добра платія + вел. бонуси.
Bekrag Auto
179 Central Avenue
Orange, N.J. (201) 676-5200
Питати за Mr. Amato або Mr. Prager.

SERVICE STATION ATTENDANTS
Westchester Pkwy.
Велі зміст. \$90 на тиждень + комісія на початок.
Тел. ранком
YO 9-9446 — WH 8-9792

ДРУКАР
1250 машина, 3 кольори сет, досвід при Color work & stripping.
Тел.: WI 2-5100

WOODWORKERS BAUD SAW — SHAPER
Досвід, обслуговування з працею при меблях. Добра платія, постійна праця, привабливі умови, юніорські бонуси.
Waldorf Furniture
181-37 — 41st Avenue
Flushing, N.Y. IN 1-7427

GENERAL HELPERS
Dayshift, steady, nice working conditions, start at \$90 a week. Fringe benefits, hospitalization & union shop.
Morse Electric Products Corp.
Rear of U.S. Trucking Warehouse
Secaucus, N.J. (201) 866-1333

СТОЛЯРИ
Мусять мати досвід в будові барів, барошх столів і покриття їх фарбою. Мусять мати відмінну платню. Фабрика в Ньюарку, Н. Дж.
Тел.: (201) 589-4477

GUARDS
Повний час або на кілька годин, висока початкова платня. Багато бонусів. Дастесь універсальні.
Call (212) WH 4-1470
(201) 798-1171

Праця
HELP WANTED MALE
ПОТІРІБНО МУЖЧИН
до фабрики фарб, досвід, висока платня. Для недосвідчених платня \$1.80. Підвищення по 30 днів, вакації + бонус, бонуси. Голос.
Parks Point
660 Tonnelle Avenue
Jersey City, N.J.
abo tel. (201) 798-9596

MAINTENANCE MEN (2)
Праця дженторна на 1 і 2-гу змісту, мусять бути чесні, відповідальні й амбітні. Добра почат. платня. Доск. компан. бонуси і умови праці.
Gentry Corp.
17-01 Nevins Rd.
Fair Lawn, N.J.
Mrs. Compelle (201) 791-7100 за доповіддю

METAL MEN — POLISHERS & PAINTERS
Тільки досвідчені. Добра платня, добрі умови праці.
Jefferson Auto Body
44 Central Ave., Orange, N. J.
(201) 672-9811
Ask for Tony Marino

MEN
Expanding new corporation is looking for men to fill the following positions:
MATERIAL HANDLERS
2nd and 3rd shifts. Supplies machines and operators with raw materials and work, and takes away finished goods.
SERVICE OPERATOR
2nd shift, provides maintenance and cleaning of plant and grounds.
PLASTICS FOREMAN
2nd and 3rd shifts. Oversees operation of plastic injection and rubber molding operations. Paid holidays and vacation, shift premiums and educational assistance program.
Applicants to be made through our Receptionist
Call (201) 222-7800
CORMEDICS CORP.
A Subsidiary of Corning Glass Works
60 Fourth Street
Somerville, N.J.
An equal opportunity employer (Formerly CIBA)

Праця
HELP WANTED FEMALE
COUNTER GIRL
Повний час/На кілька годин. Платня за згодою. Побажає з досвідом.
1293 North Avenue
New Rochelle, N.Y.
(914) New Rochelle 2-7292

ПОТІРІБНО ФРИЗЕРКА
з добрим досвідом. Добра платня.
TANYA'S
1922 Cottman Avenue
Philadelphia, Pa.
(215) RA 5-4665

Потрібно ДІВЧИН
до домашньої праці. 4-5 днів в тиждень. Початок праці 15-го червня. Добра платня.
Tanya's
1922 Cottman Avenue
Philadelphia, Pa.
(215) RA 5-4665

Праця
MALE & FEMALE
GAS STATION ATTENDANT
Постійна праця. Добра платня, юніорські бонуси.
Телефонувати —
WE 7-4889 or YO 9-8430

DRIVERS WAREHOUSE MEN FACTORY HELP
Granny Goose Foods
160 N. MacQuesten Parkway
Mount Vernon, N.Y.
(914) MO 4-1151

DRAFTSMEN
Architectural woodwork detailing
William Somerville, Inc.
166-172 East 124th Street
N.Y.C. (212) LE 4-4600

SHIPPING CLERK
FOR HARDWARE BUSINESS
Call LI 4-8833

MEAT WRAPPERS
Досвід неконечний. Навчимо. Висока платня, всі юніорські бонуси.
FLOYD'S, YONKERS
(914) 337-9538

FREIGHT CHECKER
ПРИСМІНЕ БЮРО. ВЕНЕФІТИ. ДОБРА ПЛАТНЯ, СЕЛЬСЬКА КОЛІЦІЯ.
WA 5-8103

ACCOUNTS REC. CLERK
Expd. in all phases of A/R System. Using Burroughs F 5100. Excellent benefits. Salary open. Knowledge of English necessary. Write or call:
J. Murtha — 786-7733
Edward Weck & Co.
49-33 31 Place
Long Island City, N.Y. 11101

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

ПРОДАЖ З ВТРАТОЮ
Модерний "diner", 84 сидінь, місця, полож. при Route 209, біля Elmfield, Н. Дж. \$45,000. Інші послуги на провінції.
THE MC DOWELL AGENCY
Kerhonkson, N.Y.
(914) 626-2431 після 6 веч.

Business Opportunity
ПРОДАЖ З ВТРАТОЮ
Модерний "diner", 84 сидінь, місця, полож. при Route 209, біля Elmfield, Н. Дж. \$45,000. Інші послуги на провінції.
THE MC DOWELL AGENCY
Kerhonkson, N.Y.
(914) 626-2431 після 6 веч.

ЧИКАГІВСЬКА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА „САМОПОМІЧ“

(Після 18-го Збору, 2 березня ц. р.)

„Привітую Український Народний Союз, у його діяльному ковілі 75-ти ліття — проголосив Предсідник 18-ти річних зборів Федеральної Кредитової Кооперативи в Чикаго, Роман Мицик. — УНС — ця суспільно-громадська і забезпечено-допомогова установа, є також виразником політичної думки українців в Америці, а навіть носієм товариської культури. Привіт наш — продовжував Президент найбільшої кредитової кооперативи — складаю тут, на руки Головної Радної УНС — пані Олені Олек, що є тут присутня, з іншими представниками нашої Першої Філії на північній частині великої чикагівської метрополії. Братські Союзи, це свого роду кооперація! — закінчив бесідник.

Цьогорічні Загальні Збори „Самопоміч“ були замінені тим, що вони проходили надзвичайно ділово, що почалися точно і тривали дві години, при участі понад сотні (119) найактивніших членів. Головував на зборах Роман Мицик, протоколував інж. Роман Бігун. При відкритті вшановано пам'ять померлих членів.

Видрукований звіт у виді брошури з багатьма світлими (36 сторінок) дав повний образ праці найбільшої кредитової кооперативи в діаспорі. Звіт можна зарахувати до зразкових. Його видруковано накладом 5 тисяч примірників і розіслано поштою перед зборами, тож члени мали змогу познайомитися з працею Управи, діловодів, працівників і співпрацівників.

На зборах доповнено тільки справи, що не ввійшли до друку. Доповняли пп. Р. Мицик, О. Плешкевич, В. Попадюк, Я. Ганкевич і Д. Григорчук.

Звітний рік був роком розросту й осягів. Змодернізовано й поширено приміщення, щоб шкоро і краще обслуговувати клієнтів, побільшено персонал із молоді, заведено механічне машинобудівне і діловодство, найновішими обчислювальними методами. В загальному — українському житті, члени президії „Самопоміч“ повні чинності правління Товариства Української Кооперативної в Америці, цього координаційного центру економічно-господарського життя, у співпраці з таким же центром на Канаду, по думці СКВУ (Світового Конгресу Вільних Українців).

Саме в часі побуту надзвичайного гостя з Ватикану, Й. В. Кир Понсифа кардинала Сіліго в Чикаго, Р. Мицик виголосив привітальне слово від ТУК-У.

Членство в кількості майже 5-ти тисяч, із нагромадженням капіталом близько семи мільйонів доларів, виявило щирий ентузіазм і довіря до власної фінансової установи, а керівні органи й працівники несуть за працю повну відповідальність. Кооператива діє на основі Федерального закону про кредитові юнії в Америці. Звіден приходить щорічна контрола нашого діловодства. Запасні фонди в цьому році збільшилися на 64.222 дол. і виносять майже 400 тисяч дол. Членам виплачено 257.110 дол. дивіденди. Конъюнктура шадження не була надто сприятливою.

Персональні винагороди 22 працівників, дуже малі, їх ніяк не можна порівнювати з платнями на ринку праці. А проте, ми не позбулися розуміння громадської праці, як праці добровільної, жертвенної і безкоштовної.

Ми зацікавлені з проєктом видатків за групами: для молоді (Платустицький, Юнак), Суміські, Крилаті, Одумська, „Молода Україна“, на радіомовлення, пресу, ведення підприємства, забезпечення і друге.

Літературний конкурс Український Фонд ім. І. Франка в Чикаго проголошує третій з черги Конкурс на найкращу літературну творчість, що з'явиться друком у 1967, 1968, 1969 роках. Висота нагород: Перша нагорода 1.200 дол. Друга нагорода 800 „ Третя нагорода 400 „

Роздача нагород, на підставі рішення Літературного Журі, якого склад буде поданий пізніше, відбувається в грудні 1970 р. у Чикаго під час Академії Вечора Української Літератури.

Автори, що хотіли б взяти участь у цьому літературному конкурсі, повинні надіслати сім примірників своєї творчості для членів Журі до дня 1-го лютого 1970 р. на адресу: Ukrainian Literary Fund, 2351 W. Chicago Ave., Chicago, Ill. 60622, U.S.A.

За Правління Українського Фонду ім. Івана Франка в Чикаго: Адам Антонович голова, Рома Турчицька секретар

Після чотирьох днів і волей партія осягнула нову африканську лугуєську базу в Момбузі. Авто генерала Ігса буде тут за хвилину, Тарзане! Дозвольте мені стояти близько Вас Тарзане! Велі люди мають революції! Пане косуле Робертсе!

Привіт від генерала Ігса! Він переказує, що Ваша партія може користуватися тимчасовим гостинним домом ч. 1. Він віддає Вас за годину! Тарзане! Так багато людей, так багато реуей, я ніколи не бачив їх раніше! Це чарівне місце!

Великдень у Клівленді

Клівленд, Огайо. — Українці-католики, які святкують згідно з традиційним юліанським календарем, вранці відсвяткували тут Пасху Христового Воскресіння у церкві св. ап. Петра і Павла, що є найстаршою церквою українців-католиків в Огайо.

У Квітну Неділю 6 квітня мирян взяли масову участь у Святій Літургії, після якої роздамо вірним свячену лозу.

На Великдень 13 квітня сотні мирян прибули на відправи Воскресної Утрени в Св. Іоанні Божій, що її відслужив всесв. о. Микола Павлович. Багато вірних присутньо до Святих Тайн. Після відправи у церкві відбулось церковним подвір'ям традиційне свячене пасок.

30 березня місцевий Відділ Комітету Оборони Обрядів, Мови, Традицій Української Католицької Церкви видав об'явлення до мирян, у якому закликав вірних до молитов за Українську Католицьку Церкву в катакомбах. У тому ж часі Комітет розповсюджує теж двомовні тексти резолюцій, що їх прийняли й підписали понад чотири сотні учасників віча в оборону Української Католицької Церкви, що на ньому доповняли були проф. Богдан Попель з Чикаго й проф. д-р Петро Біланюк з Торонто.

До звеличення українського Великодня в Клівленді причинилися теж місцеві українські радіомовлення. Радіогодина Українського Визвольного Фронту під керівництвом Степана Зорія передає із Станції Народів односторонню Великодню радіопередачу, що була на високому рівні. Дбайливо підготовану півгодинну святкову аудію передає теж радіо-програма д-ра Івана Гурка.

У Провідну Неділю 20 квітня з приводу відвідин цього терену Митрополитом Кир Амвросієм, Комітет Оборони Обрядів, Мови й Традицій Української Католицької Церкви й Товариство за Патріархальний Устрій УКЦерк, об'єднані в Раді Мирян, видали спільно Відкритий Лист до Митрополита українців-католиків у ЗСА з проханням повної підтримки для справи створення Патріархату Української Католицької Церкви.

У великій мірі виконують її „емерити“, висококваліфіковані, вартісні і ідейні громадяни, що особисто обходяться найменшим. Заплатою для них є розріз нашої Федеральної кредитової кооперативи „Самопоміч“ і візія її майбутнього. На те, щоб „краще жили“ тим, що прийду до них, а всі ми, зокрема молоді, щоб мала ідентичність вартісної української людини.

Павло Клим

Телеф.: (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS
184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111
S. ZELINSKY — ПІЛІП ЧУП
ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВИНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД БРУК, НЬО ДЖЕРЗІ.

Після чотирьох днів і волей партія осягнула нову африканську лугуєську базу в Момбузі. Авто генерала Ігса буде тут за хвилину, Тарзане! Дозвольте мені стояти близько Вас Тарзане! Велі люди мають революції! Пане косуле Робертсе!

Привіт від генерала Ігса! Він переказує, що Ваша партія може користуватися тимчасовим гостинним домом ч. 1. Він віддає Вас за годину! Тарзане! Так багато людей, так багато реуей, я ніколи не бачив їх раніше! Це чарівне місце!

Після чотирьох днів і волей партія осягнула нову африканську лугуєську базу в Момбузі. Авто генерала Ігса буде тут за хвилину, Тарзане! Дозвольте мені стояти близько Вас Тарзане! Велі люди мають революції! Пане косуле Робертсе!

Привіт від генерала Ігса! Він переказує, що Ваша партія може користуватися тимчасовим гостинним домом ч. 1. Він віддає Вас за годину! Тарзане! Так багато людей, так багато реуей, я ніколи не бачив їх раніше! Це чарівне місце!

Після чотирьох днів і волей партія осягнула нову африканську лугуєську базу в Момбузі. Авто генерала Ігса буде тут за хвилину, Тарзане! Дозвольте мені стояти близько Вас Тарзане! Велі люди мають революції! Пане косуле Робертсе!

Привіт від генерала Ігса! Він переказує, що Ваша партія може користуватися тимчасовим гостинним домом ч. 1. Він віддає Вас за годину! Тарзане! Так багато людей, так багато реуей, я ніколи не бачив їх раніше! Це чарівне місце!

Свячене Учительської Громади в Дітройті

Свячене Учительської Громади відбулось 27 квітня в залі Української Вищої Школи. Крім звичайної педагогіки, була коротка, гарна програма, в якій виступили жіночий квітень „Веселка“. Це нова мистецька зірка, що недавно організувалась в Дітройті, побіч великих мистецьких одиниць, як хор „Трембіта“ Капелі Бандуристів ім. Т. Шевченка, „Капелі Бандуристів“ о. Патрісія Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Великодні дари поблагослови о. Патрісій Папача, ЧСВВ. Святий відкрив голова Учительської Громади дир. І. Білоус і передав дальший провід своєму заступникові проф. П. Стасюковому. Свято було влаштоване для членів товариства і їх родин.

Різне

Українське Висільне Бюро
ROMAN PARCEL SERVICE
141 2nd Ave., New York City
Tel.: GR 5-7430. — Висільне ПАЧКИ з ОДНОГО КАРТАМИ в УКРАЇНУ і до СССР. Приготовано великий вибір матеріалів і різних товарів на високому для рідних по думці дешевих цінах.
Уряд. год.: від понед. до суб. 8:30-6, неділя від 10-2 по пол.

Real Estate
GLEN SPEY AREA COUNTRY & LAKE PROPERTIES
Call: Gibson McLean
DAVIS R. CHANT REALTORS
Eldred, N.Y. (914) 936-7682

MOUNTAINSIDE, N.J.
½ акр. площа, дм. на замовлення, ранча 3 спальні, вітальня 13 фт., кам. камінок, всі великі кімнати, багато тінистих дерев, видінь, підвал, гараж на 2 авт., догляда комунікація до Нью Йорку, Ньюарку і Swimming Club. Ціна \$45.500. Тел. (201) 283-1198.

For Rent
ДО ВИНАЙМУ БОНГАЛА
Walter Golembiowski's
Euridan Colony
2 і 3 км. апартаменти, кухні, ванні, встановлені, гарні мебелі, фільтруючий басейн, мікрохвильові ціни.
Телефонувати:
(914) 647-6014
VI 9-8642 N.Y.

SCHOOL GUIDE 1969
SACRED HEART SCHOOL
RESIDENT SCHOOL FOR BOYS. GRADES 4 THROUGH 8 APPLY
BROTHERS OF THE SACRED HEART ANDOVER, MASS.

COUPLES
ПОДРУЖЖЯ
Праця цілий рік, на таборі і у школі в Liberty, N.Y. План обов'язки. Кімната і харч. обслуговування. Відповідальне подружжя на пенсії. Телеф. або писемні:
Dr. G. Burday
47 E. 67th St. N.Y.C.
(212) 589-2551

Funeral Directors
Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N.Y. (9)
Tel.: GR 5-1437
СОЛІДНА ОБСЛУГА

SINKOWSKY FUNERAL SERVICE
4221 PARK AVENUE
BRONX, N.Y. 10467
(near E. Tremont Avenue)
Tel.: 863-2475
Директор
Займається влаштуванням похоронів в каліфорнії, похоронів в кожній районі міста. Похорони по мінімальних цінах.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЬ. Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.
PETER JAREMA
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

Після чотирьох днів і волей партія осягнула нову африканську лугуєську базу в Момбузі. Авто генерала Ігса буде тут за хвилину, Тарзане! Дозвольте мені стояти близько Вас Тарзане! Велі люди мають революції! Пане косуле Робертсе!

Привіт від генерала Ігса! Він переказує, що Ваша партія може користуватися тимчасовим гостинним домом ч. 1. Він віддає Вас за годину! Тарзане! Так багато людей, так багато реуей, я ніколи не бачив їх раніше! Це чарівне місце!

Після чотирьох днів і волей партія осягнула нову африканську лугуєську базу в Момбузі. Авто генерала Ігса буде тут за хвилину, Тарзане! Дозвольте мені стояти близько Вас Тарзане! Велі люди мають революції! Пане косуле Робертсе!

Привіт від генерала Ігса! Він переказує, що Ваша партія може користуватися тимчасовим гостинним домом ч. 1. Він віддає Вас за годину! Тарзане! Так багато людей, так багато реуей, я ніколи не бачив їх раніше! Це чарівне місце!

Після чотирьох днів і волей партія осягнула нову африканську лугуєську базу в Момбузі. Авто генерала Ігса